

**Verein zur Unterstützung  
des Spitals Criuleni in Moldawien  
6301 Zug**

Revisionsbericht 2018

An den Vorstand und  
die Generalversammlung des  
Vereins zur Unterstützung des Spitals Criuleni in Moldawien  
c/o Dr. med. Beat Wicky  
Hofstrasse 78a  
6301 Zug

## Bericht der Revisionsstelle zur eingeschränkten Revision

Als Revisionsstelle haben wir den Jahresabschluss vom 01. Januar 2018 bis 31. Dezember 2018 (Bilanz und Erfolgsrechnung) geprüft.

Für den Jahresabschluss ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich der Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine Eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung sowie der Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinnes nicht Gesetz und Statuten entsprechen.

Unterägeri, 1. März 2019 GI

**INGOLD Treuhandpartner AG**

  
Gabriela Ingold  
Dipl. Treuhandexpertin  
Zugelassene Revisionsexpertin

## Verein zur Unterstützung des Spitals Criuleni in Moldawien

### Bilanz per 31. Dezember 2018

	31.12.2018		31.12.2017	
<b>AKTIVEN</b>	CHF	%	CHF	%
Credit Suisse CHF KK	189'631.54	55.99	413'771.50	97.21
Credit Suisse EUR KK	143'623.60	42.41	8'106.56	1.90
Credit Suisse CHF, Dachsanierung	<u>5'414.64</u>	1.60	<u>3'782.29</u>	0.89
<b>TOTAL AKTIVEN</b>	<b><u>338'669.78</u></b>	<b>100.00</b>	<b><u>425'660.35</u></b>	<b>100.00</b>
<b>PASSIVEN</b>				
Passive Rechnungsabgrenzungen	10'510.00	3.10	10'150.00	2.38
Rückstellung Sterilisation	13'500.00	3.99	18'000.00	4.23
Rückstellung Überwachungsstation	0.00	0.00	5'000.00	1.17
Rückstellung Innere Med./Therapie, Parterre	168'000.00	49.61	161'000.00	37.82
Rückstellung Innere Med./Therapie, 1. OG	0.00	0.00	164'000.00	38.53
Rückstellung Innere Med./Therapie, Treppe	0.00	0.00	10'000.00	2.35
Rückstellung Passarelle	61'000.00	18.01	15'000.00	3.52
Rückstellung Zweckgebundener Spendenfonds	<u>40'000.00</u>	11.81	<u>0.00</u>	0.00
<b>Total Passiven</b>	<b><u>293'010.00</u></b>	<b>86.52</b>	<b><u>383'150.00</u></b>	<b>90.01</b>
Eigenkapital	42'510.35	12.55	38'784.88	9.11
Jahresgewinn	<u>3'149.43</u>	0.93	<u>3'725.47</u>	0.88
<b>Total Eigenkapital</b>	<b><u>45'659.78</u></b>	<b>13.48</b>	<b><u>42'510.35</u></b>	<b>9.99</b>
<b>TOTAL PASSIVEN</b>	<b><u>338'669.78</u></b>	<b>100.00</b>	<b><u>425'660.35</u></b>	<b>100.00</b>

## Verein zur Unterstützung des Spitals Criuleni in Moldawien

### Erfolgsrechnung pro 2018

	01.01.2018-31.12.2018		01.01.2017-31.12.2017	
	CHF	%	CHF	%
<b>EINNAHMEN</b>				
Barspenden Privatpersonen	179'093.44	87.82	410'889.30	94.66
Realspenden	7'443.40	3.65	9'366.85	2.16
Mitgliederbeiträge	17'400.00	8.53	13'120.00	3.02
Zinsertrag	0.00	0.00	6.15	0.00
Kursgewinne	0.00	0.00	685.65	0.16
<b>TOTAL EINNAHMEN</b>	<b><u>203'936.84</u></b>	<b>100.00</b>	<b><u>434'067.95</u></b>	<b>100.00</b>
<b>AUSGABEN</b>				
Ausrüstung und medizinische Geräte	-11'798.96	-5.79	-3'366.25	-0.78
Wäscherei	0.00	0.00	-1'073.00	-0.25
Wasserversorgung	0.00	0.00	896.56	0.21
Sterilisation	-1'719.50	-0.84	-24'468.87	-5.64
Dachsanieierung	0.00	0.00	441.50	0.10
Zufahrtstrasse Wäscherei	0.00	0.00	-28.86	-0.01
Chirurgieabteilung Sanierung	0.00	0.00	0.00	0.00
Treppenhaus Sanierung	0.00	0.00	12.04	0.00
Einrichtung Balgrist	0.00	0.00	-2'467.18	-0.57
Überwachungsstation	165.25	0.08	-24'606.05	-5.67
Wasserenthärtungsanlage	0.00	0.00	-148.11	-0.03
Innere Medizin/Therapie Parterre	-174'151.88	-85.40	-161'000.00	-37.09
Innere Medizin/Therapie 1. OG	164'000.00	80.42	-164'000.00	-37.78
Innere Medizin/Therapie Treppe	-2'349.00	-1.15	-10'000.00	-2.30
Passarelle	-106'953.97	-52.44	-15'000.00	-3.46
Notstromversorgung	-11'229.70	-5.51	0.00	0.00
Bildung zweckgebundener Spendenfonds	-40'000.00	-19.61	0.00	0.00
Ausbildung/Schulung	0.00	0.00	-858.40	-0.20
Transporte nach Moldawien	-500.00	-0.25	-11'668.10	-2.69
Revision/Beratung/Übersetzung	-1'292.40	-0.63	-1'994.79	-0.46
Reisespesen	-9'361.50	-4.59	-8'637.20	-1.99
Sonstige Ausgaben	-1'479.60	-0.73	-1'923.20	-0.44
Bankspesen	-423.95	-0.21	-452.57	-0.10
Kursverluste	-3'692.20	-1.81	0.00	0.00
<b>TOTAL AUSGABEN</b>	<b><u>-200'787.41</u></b>	<b>-98.46</b>	<b><u>-430'342.48</u></b>	<b>-99.14</b>
<b>JAHRESGEWINN</b>	<b><u>3'149.43</u></b>	<b>1.54</b>	<b><u>3'725.47</u></b>	<b>0.86</b>